

Кази-Заде Динара Адиль кызы, Расулова Гюльнар Мамедхан кызы⁹¹

НАУЧНЫЙ СТИЛЬ В ЯЗЫКОВОЙ РЕЧИ

Язык научно-технической литературы выделяется по его особенностям в отдельный стиль речи, так называемый - научный стиль речи.

Наука как форма общественного сознания характеризуется тем, что в ней преследуется цель наиболее точного, логичного, однозначного выражения мысли. Основной формой мышления в области науки является понятие, а языковое воплощение динамики мышления выражается в суждениях и умозаключениях. Назначение науки - вскрывать закономерности. Отсюда - обобщенный и абстрагированный ход мышления. Из этого вытекают основные черты научной речи: объективность, абстрактность, интеллектуальность и сжатость (краткость). Внутри системы научной речи выделяется несколько ее подстилей: собственно научный (академический) - принятый для написания научных трудов, диссертаций; научно-информативный или научно-деловой - это стиль патентных и технологических описаний; учебно-научный - подстил учебной литературы; научно-популярный и др.

Научный стиль отличается рядом общих черт, обусловленных особенностями научного мышления, в том числе отвлеченностью и строгой логичностью изложения. Ему присущи и некоторые частные черты, упомянутые выше. В каждом функциональном стиле действуют свои объективные стилеобразующие факторы. Каждый из функциональных стилей имеет к тому же свою цель, своего адресата, свои жанры. Основной целью научного стиля является сообщение объективной информации, доказательство истинности научного знания.

Однако цели (а особенно их соотношение) в большей или меньшей степени могут корректироваться в процессе создания текста. Например, вначале диссертация может быть задумана как сугубо теоретическое исследование, а в процессе работы (написания) откроются перспективы практического применения теории, и работа приобретает ярко выраженную практическую направленность. Возможна и противоположная ситуация. Цели конкретизируются в задачах данного текста. Цели и ситуация определяют отбор материала, который используется на всем протяжении создания текста. Однако вначале этот процесс имеет количественный характер, а ближе к концу - качественный.

Адресатами произведений научного стиля преимущественно являются специалисты - читатели, подготовленные к восприятию научной информации.

В жанровом отношении научный стиль довольно разнообразен. Здесь можно выделить: статью, монографию, учебник, рецензию, обзор, аннотацию, научный комментарий текста, лекцию, доклад на специальные темы, тезисы и др. Научный стиль отличается рядом общих черт, обусловленных особенностями научного мышления, в том числе отвлеченностью и строгой логичностью изложения.

В каждом функциональном стиле действуют свои объективные стилеобразующие факторы.

Каждый из функциональных стилей имеет к тому же свою цель, своего адресата, свои жанры. Основной целью научного стиля является сообщение объективной информации, доказательство истинности научного знания.

Однако цели (а особенно их соотношение) в большей или меньшей степени могут корректироваться в процессе создания текста. Например, вначале диссертация может быть задумана как сугубо теоретическое исследование, а в процессе работы (написания) откроются перспективы практического применения теории, и работа приобретает ярко выраженную практическую направленность. Возможна и противоположная ситуация. Цели конкретизируются в задачах данного текста. Цели и ситуация определяют отбор материала, который используется на всем протяжении создания текста. Однако вначале этот процесс имеет количественный характер, а ближе к концу - качественный.

Адресатами произведений научного стиля преимущественно являются специалисты - читатели, подготовленные к восприятию научной информации.

В жанровом отношении научный стиль довольно разнообразен. Здесь можно выделить: статью, монографию, учебник, рецензию, обзор, аннотацию, научный комментарий текста, лекцию, доклад на специальные темы, тезисы и др. Однако при выделении речевых жанров научного стиля следует обращать внимание на то, что в любом функционирующем языке существует своя иерархия стилистических систем - подсистем. Каждая низшая подсистема имеет в основе элементы систем более высокого ранга, по-своему комбинирует их и дополняет новыми специфическими элементами. "Свои" и "чужие" элементы, в том числе и функциональные, она организует в новую, иногда качественно иную целостность, где они приобретают в той или иной степени новые свойства. Например, элементы научного и официально-делового стилей, соединяясь, порождают научно-деловой под-стиль, который реализуется в разных жанрах, таких, например, как отчет о проведении научно-исследовательской работы, автореферат диссертации и др.

Структура текста научного стиля обычно многомерная и многоуровневая. Однако это не означает, что все тексты имеют одинаковую степень структурной сложности. Например, они могут быть абсолютно разными по чисто физической конструкции. Чтобы понять, о чем идет речь, достаточно сравнить научную монографию, статью и тезисы. При этом следует иметь в виду, что степень сложности не носит здесь абсолютного характера,

⁹¹ BDU

ибо те же самые тезисы трудно написать, не написав хотя бы чернового наброска, статьи и не рассмотрев его критически.

Каждый из жанров научного стиля имеет свои особенности и индивидуальные черты, но в связи с тем, что в одном учебном пособии трудно дать описание специфических черт всех жанров и видов научного стиля, мы остановим свое внимание на жанре научных тезисов, который является одним из наиболее общеактуальных жанров языка науки. Тезисы могут писаться человеком для себя - в этом случае они не являются объектом данного рассмотрения, ибо к ним не предъявляются строгие требования жанра и стиля. Предмет нашего интереса - это тезисы, создаваемые для публикации. Именно они должны отвечать определенным нормативным требованиям, прежде всего требованию содержательного соответствия заранее объявленной проблемой теме. Не менее важен и фактор научно-информативной валентности, содержательной актуальности и ценности информации, оставляемой в рамках объявленной проблемной темы. Тезисы являются одним из наиболее устойчиво-нормативных жанров речевого произведения, поэтому нарушение жанровой определенности, нормативности, чистоты, жанровые смешения оцениваются в нем как грубые нарушения не только стилистических, а вообще коммуникативных норм. Среди типичных нарушений, какими являются, например, подмена тезисов текстом сообщения, резюме, рефератом, аннотацией, проспектом, планом и т. д., наиболее неприятное впечатление производит смешение форм разных жанров. Такое смешение демонстрирует отсутствие научно-речевой культуры у автора и подвергает сомнению его научные данные в целом.

Тезисы имеют и строго нормативную содержательно-композиционную структуру. В ней выделяются: 1) преамбула; 2) основное тезисное положение; 3) заключительный тезис. Четкое логическое деление тезисного содержания подчеркивается рубрикацией, а в некоторых случаях - и выделением абзацев под одной рубрикой. Тезисы имеют и свои строгие нормы речестилистического оформления, свойственные научному стилю в целом, но в данном конкретном случае действующие еще более жестко.

К тезисным произведениям предъявляются требования стилистической чистоты и однородности речевой манеры. Здесь абсолютно недопустимы эмоционально-экспрессивные определения, метафоры, инверсии и другие иностилевые включения. Тезисы носят характер модального утверждающего суждения или умозаключения, а не характер конкретно-фактологической констатации, поэтому здесь и требуется особенно внимательно следить за соблюдением определенной речевой формы.

Таким образом, на примере одного из конкретных жанров научного стиля мы убедились в жестком действии в данной функциональной сфере языка некоторых стилистических норм, нарушение которых вызывает сомнения в научно-речевой культуре автора. Во избежание этого при создании произведений научного стиля необходимо неукоснительно следовать всем вышеназванным основным требованиям жанра.

Наиболее существенным для языка науки является лексика. Словарный состав научного стиля речи резко отличается от других наличием терминов. Под термином понимается слово, словосочетание или аббревиатура, выражающие определенное научное понятие в данной системе терминологии или науки. К терминам предъявляются особые требования. Термин должен быть однозначен и стилистически нейтрален. Собственно термин - это условный и условленный знак науки. В качестве терминов употребляются не только заимствованные слова. Много терминов, в основе которых лежат русские корни. Ресурсы даже самого богатого языка ограничены. Язык оказывается вынужденным разносить бесчисленное множество вновь возникающих научных понятий по готовым языковым единицам. Образование терминов идет по пути развития многозначности слов.

Языку науки, как показывают исследования, присуща ярко выраженная избирательность использования и устойчивость использования разных морфологических категорий, словоформ, словосочетаний и типов предложений, которые создают "морфолого-синтаксическое лицо" данного подвида общелитературного языка. Предпочтение, отдаваемое употреблению определенных морфологических категорий, составляет специфическую черту не какой-либо отдельной науки, а характерную примету научно-технического языка в целом.

Язык науки носит номинативный характер, т.е. наука называет, определяет. В языке науки господствуют имена существительные и прилагательные, оттеснившие глагол на третье место.

Морфологическая избирательность затрагивает не только характер распределения частей речи, но и сферу распределения их значений. Наиболее частотным в научном стиле речи является родительный падеж. Известно, что в современном русском языке словоформы отличаются многозначностью, особенно в родительном, творительном и предложном падежах. Однако в научной сфере падежные формы реализуют лишь некоторые, весьма немногочисленные значения. Для научного стиля характерны некоторые лексические, грамматические и синтаксические особенности. Появление синтагм знаменовало новый этап в развитии отношений между звуками и предметами во второй сигнальной системе: они способны теперь к некоторой динамической независимости друг от друга, могут образовывать отдельные дипластии. Однако им не оторваться вполне друг от друга: они тотчас взаимно связываются в трипластии и тетрапластии. ...Они далее образуют уже целые параллельные цепочки или строчки. В речевой деятельности над синтагмой надстраивается такая цепная, или линейная, речь, т.е. сложное предложение, фраза, неограниченный в принципе текст; это обязательно высказывание о чем-то - план выражения коррелирован с планом содержания. Допустим, это эпос или миф; даже туманное словесное заклинание или пророчество имеет какую-то переключку со смыслом. Со

своей стороны содержание представляет собою здесь цепь событий, лиц, вещей; этот линейный ряд, может быть, развернут либо во времени (эпос, миф, культовая церемония), либо в пространство (наскальные изображения охотничьих эпопей, пиктограмма, столб с серией личин, аллея предков). Линейность этих сложных знаковых комбинаций имеет среди прочего ту важную нейрофизиологическую специфику, что каждое звено цепи служит одновременно и тормозящим фактором по отношению к предыдущему знаку и возбуждающим фактором по отношению к последующему знаку. Следовательно, в линейной, цепной системе знаков всякий знак является единством торможения и возбуждения - тождеством противоположностей.

1. Общекнижная лексика: звук, предмет, цепочки, строчки, речь, предложение, фраза, текст, смысл, ряд

2. Большое количество терминов: Синтагм, дипластии, трипластии, тетрапластии, линейность, нейрофизиологическую специфику, пиктограмма.

Термины являются смысловым ядром специального языка и передают основную содержательную информацию. В современном мире в результате роста научно-технических знаний свыше 90% новых слов, появляющихся в языках, составляют специальные слова. Потребность в терминах гораздо выше, чем в общеупотребительных словах. Рост числа терминов некоторых наук обгоняет рост числа общеупотребительных слов языка, и в некоторых науках число терминов превышает число неспециальных слов. Бурное образование новых дисциплин (в среднем каждые 25 лет число их удваивается) влечет за собой потребность в собственной терминологии, что приводит к стихийному возникновению терминологий. В условиях "терминологического потопа" перед специалистами встает серьезная проблема упорядочения всего массива терминологии. И в этом случае на первый план выдвигается такой важный аспект, как нормативность. Терминология, занимая в специальных языках центральное место, обладает определенной самостоятельностью формирования и развития. Отсюда неизбежно вытекает и некоторая самостоятельность лингвистического критерия оценки термина, и в частности, нормативной его оценки.

Лингвистическая нормативность в общем виде - это правильность образования и употребления термина. Процессы терминообразования и терминопотребления - не стихийные, а сознательные процессы, подконтрольные лингвистам и терминологам. Норма в терминологии должна не противоречить, а соответствовать нормам общелитературного языка, в то же время существуют и особые требования, которые предъявляются к термину. Вопрос этот имеет давнюю традицию. Нормативные требования к термину впервые были сформулированы основоположником русской терминологической школы Д.С.Лотте. Это - системность терминологии, независимость термина от контекста, краткость термина, его абсолютная и относительная однозначность, простота и понятность, степень внедрения термина.

Остановимся подробнее на каждом из этих требований.

1. Следующее требование - точность термина. Под точностью обычно понимается четкость, ограниченность значения. Эта четкость обусловлена тем, что специальное понятие, как правило, имеет точные границы, обычно устанавливаемые с помощью определения - дефиниции термина. С точки зрения отражения содержания понятия точность термина означает, что в его дефиниции есть необходимые и достаточные признаки обозначаемого понятия. Термин должен также (прямо или косвенно) отражать признаки, по которым можно отличить одно понятие от другого. Термины обладают разной степенью точности. Наиболее точными (или правильно ориентирующими) представляются мотивированные термины, в структуре которых особенно ярко переданы содержание понятия или его отличительные признаки, например: чувствительная поверхность полупроводникового детектора ионизирующего излучения, сплошность внешней зоны диффузионного слоя. Значение множества немотивированных терминов не выводится из значения входящих в них терминологических элементов (соединение типа ласточкин хвост). Сюда же относятся и ложномотивированные термины типа атом или фамильные термины (термины-эпонимы). Последние имеют то положительное качество, что не вызывают никаких ассоциаций. Но здесь есть и отрицательный аспект: в большинстве случаев фамильные термины не вызывают представлений и не отражают связи данного понятия с другими (многочлены Чебышева, кератопротез Федорова), поэтому освоить их чрезвычайно трудно.

2. В требовании фиксированного содержания (одному знаку соответствует одно понятие) заключается положение о том, что термин должен иметь ограниченное, четко фиксированное содержание в пределах определенной терминосистемы в конкретный период развития данной области знания (последнее уточнение представляется важным, так как с углублением знания содержание понятия может развиваться и с течением времени тот же термин может получить иное значение). Обычные слова уточняют свое значение, приобретают разные смысловые оттенки во фразеологическом контексте, в сочетании с другими словами. Контекстная же подвижность значения для термина совершенно недопустима. Нужно подчеркнуть, что здесь содержится логическое требование к термину - постоянство его значения в рамках определенной терминосистемы.

3. Требование однозначности термина. Термин не должен быть многозначным. Особенно неудобна в данном случае категориальная многозначность, когда в пределах одной терминосистемы одна и та же форма используется для обозначения операции и ее результата: облицовка (конструкция) и облицовка (операция), гидроизоляция (работа и конструкция); процесса и явления: обвал (в геологии), карст (там же); объекта и его описания: грамматика (строй языка) и грамматика (наука, описывающая этот строй). Упорядочивая терминологию, т. е. фиксируя значение каждого термина данной системы понятий, устанавливают однозначность термина.

4. Термин не должен иметь синонимов. Синонимы в терминологии имеют другую природу и выполняют иные функции, чем в общелитературном языке. Под синонимией в терминологии обычно понимают явление дублетности (офтальмолог - окулист, бремсберг - спуск, генитив - родительный падеж). Между дублетами нет тех отношений, которые организуют синонимический ряд, нет эмоционально-экспрессивных, стилистических или оттеночных оппозиций. Они тождественны между собой, каждый из них относится прямо к обозначаемому. И если в общелитературном языке существование синонимов оправдано тем, что употребление тех или иных из них влияет на содержание речи, или изменяет стилистическую окраску, или придает ей индивидуальный оттенок, то дублеты ни в общем языке, ни в языке науки этими свойствами не обладают и представляют собой явление нежелательное и даже вредное. Синонимия (дублетность) особенно характерна для начальных этапов формирования терминологий, когда еще не произошел естественный (и сознательный) отбор лучшего термина и имеется несколько вариантов для одного и того же понятия. Само понятие синонимии в терминологии до настоящего времени не может считаться общепринятым.

5. Термин должен быть систематичным. Систематичность терминологии базируется на классификации понятий, исходя из которой выделяются необходимые и достаточные признаки, включаемые в термин, после чего подбираются слова и их части (терминоэлементы) для образования термина. С систематичностью термина тесно связана его мотивированность, т. е. семантическая прозрачность, позволяющая составить представление о называемом термином понятии. Систематичность дает возможность отражения в структуре термина его определенного места в данной терминосистеме, связи называемого понятия с другими, его отнесенности к определенной логической категории понятий.

6. Краткость термина. Термин должен быть кратким. Здесь можно отметить противоречие между стремлением к точности терминосистемы и - к краткости терминов. Для современной эпохи особенно характерно образование протяженных терминов, в которых стремятся передать большее число признаков обозначаемых ими понятий. Намечается тенденция к усложнению структуры терминов-словосочетаний, появляются длинные, громоздкие названия, приближающиеся к терминам-описаниям. Потребность в усложненных конструкциях объясняется тем, что средствами развернутого словосочетания передается большее число признаков специального понятия и тем самым увеличивается степень семантической мотивированности термина, что для него очень существенно. Кроме того, в развернутых терминах возможно сочетание детализированного понятия с таким терминированным обозначением деталей, которое делало бы это обозначение понятным вне контекста, т. е. было бы однозначным. Но оборотной стороной подобной однозначности оказывается громоздкость текста: оборудование грузовой кабины транспортного самолета для парашютного десантирования личного состава; синхронный режим работы управляющего устройства коммутационной техники связи с программным управлением.

Употребление отглагольных существительных:

Появление в развитии независимости деятельности высказывание содержания заклинание пророчества изображения Широкое использование абстрактной лексики, как правило, в ее прямом значении: этап звуками предметами цепочки предложение фраза текст цепь событий, лиц, вещей

1. Использование сложных прилагательных в качестве терминов:

второй сигнальной системе, параллельные цепочки или строчки, речевой деятельности, цепная, или линейная, речь, туманное словесное заклинание, линейный ряд, сложных знаковых комбинаций, предыдущему знаку, последующему знаку, линейной, цепной системе

2. Клишированные словосочетания: новый этап в развитии отношений, независимости друг от друга, могут образовывать речевой деятельности, представляет собою тождеством противоположностей

3. Преимущественное использование кратких форм: Способны, вполне, взаимно, обязательно, развернуто

4. Использование формы единственного числа существительного в значении множественного числа: аллея предков

5. Избирательность значений проявляется при употреблении глаголов: могут образовывать, не оторваться, образуют, имеет, служит, является

1. Использование безличных конструкций:

Появление знаменовало, они способны, могут образовывать, им не оторваться вполне друг от друга

они образуют содержание представляет собою

Линейность ... имеет звено цепи служит

2. Сложноподчиненные предложения с придаточными изъяснительными, следствия, уступки, определительными:

Появление синтагм знаменовало новый этап в развитии отношений между звуками и предметами во второй сигнальной системе: они способны теперь к некоторой динамической независимости друг от друга, могут образовывать отдельные дипластии. В речевой деятельности над синтагмой надстраивается такая цепная, или линейная, речь, т.е. сложное предложение, фраза, неограниченный в принципе текст; это обязательно высказывание о чем-то - план выражения коррелирован с планом содержания.

На основе проведенного анализа, можно говорить о том, что данный текст принадлежит к научному стилю. Научную речь отличают следующие особенности: подчеркнутая информативность; обращение к

ограниченной группе подготовленных собеседников; отвлеченность и обобщенность; точность, однозначность и единообразие высказывания; экономное использование образных и эмоционально-экспрессивных средств; логичность, последовательность повествования. Для научного стиля характерны некоторые лексические, грамматические и синтаксические особенности:

Обще книжная лексика; большое количество терминов и других обозначений; повышенное употребление отглагольных существительных; широкое использование абстрактной лексики, как правило, в ее прямом значении; интернациональная лексика; использование сложных прилагательных в качестве терминов; клишированные словосочетания; преимущественное использование кратких форм; использование формы единственного числа существительного в значении множественного числа; употребление вещественных и отвлеченных существительных во множественном числе; употребление глагольно-именных конструкций вместо глагольных в функции сказуемого; использование определенно-личных предложений со сказуемым в форме первого лица множественного числа; использование безличных конструкций; простые предложения с существительными в роли подлежащего и сказуемого; сложноподчиненные предложения с придаточными изъяснительными, следствия, уступки, определительными; использование в качестве связи частей сложного предложения сложных подчинительных союзов и союзных конструкций; большое количество обособленных определений и обстоятельств; широкое использование ссылок, цитат и сносок; обилие вводных конструкций; хорошо выраженная формальная организация текста: четкое разделение на абзацы, параграфы.

Выделяют несколько подстиле научного стиля. В данном случае использован научно-популярный, так как текст представляет собой научную информацию в доступном виде для широкой аудитории: термины объясняются, не допускаются громоздкие синтаксические конструкции.

Формы родительного падежа развивают в научной сфере, прежде всего определительные отношения - они составляют до 40% употреблений. Это проявляется в широком употреблении как имен собственных: закон Ньютона, таблица Менделеева, теорема Гауса и т. п., так и в словосочетаниях типа: сила трения, сила тяжести, закон преломления света, теория комплексных чисел. Достаточно распространенным является значение форм родительного падежа в словосочетаниях с отглагольными существительными. Особенность этих словосочетаний состоит в способности образовывать цепочки родительных падежей, чтобы точно назвать объект исследования. В разговорном и художественном стилях наиболее употребительны сочетания с предлогами о, в, на. В научном стиле формы предложного падежа чаще употребляются с предлогом при и имеют условно-временное значение, например, при нагревании, при образовании, при скважинных способах добычи, при подземной добыче угля и др. Также употребительны в этом значении эквиваленты при котором, при этом. Та же тенденция к избирательности значений проявляется при употреблении глаголов. Глаголы "утрачивают" часть своих значений, специализируясь в употреблении лишь в одном, реже двух значениях. Наиболее частотными для языков разных наук являются глаголы: влиять, возникать, возрастая, выяснять, зависеть, изменяться, измерять, иметься, использовать, различать, соответствовать, развиваться и др.

Список литературы

1. Введение в языкознание. / Под ред. Василькова П.М. – СПб.: Речь, 2004
2. Волков А.А. Курс русской риторики. – М.: ВЛАДОС, 2003.
3. Голуб И.Б. Стилистика современного русского языка. – М., 1986.
4. Культура русской речи. Учебник для вузов. / Под ред. проф. Л. К. Граудиной и проф. Е. Н. Ширяева. - М.: НОРМА-ИНФРА М, 2003

X Ü L A S Ə

Dilçilikdə elmi danışq tərzi məqaləsində dilçiliyin əsasları haqqında müxtəlif morfoloji kateqoriyalara, söz formalarına, söz birləşmələrinə və müxtəlif növ cümlələrə dair fikirlər parlaq ifadə olunmuşdur.

RƏYÇİ: dos.E. Vəliyeva

Dil və ədəbiyyat: Beynəlxalq
elmi-nəzəri jurnal №3 2019.-
№3(111). – S.327-331